

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 59 (1997)
Heft: 4

Rubrik: SVLT

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SVLT-Info

Richtansätze 1997

zuhanden der regionalen Lohnunternehmervereinigung der SVLT-Sektionen

Die Richtansätze stützen sich auf die «Maschinenkosten 1997» der Eidg. Forschungsanstalt für Agrarwirtschaft und Landtechnik-FAT. **Sämtliche Richtansätze sind ohne Mehrwertsteuer angegeben.** Sie beziehen sich ausschliesslich auf die reine Arbeiterleistung unter normalen Umständen (inklusive Zugkraft- und Bruttolohnkosten). Sie können den regionalen Verhältnissen angepasst werden. Nebenleistungen und Zuschläge für aussergewöhnlichen Aufwand können verrechnet werden.

1. Getreideernte	Fr./a
Weizen, Gerste, Hafer, Roggen, Triticale, Korn, Ackerbohnen	4.10
Raps mit Tischverlängerung und Häcksler	5.10
Getreidestrohzerkleinerung mit angebautem Häcksler	— .70
Hangmähdrescher (in Hangparzellen ab 18% Neigung)	5.10
Soja, Erbsen, Sonnenblumen (je nach Situation — 50% Zuschlag)	5.00

2. Maisernte	Fr./a
Körnermais (CCM) inkl. Strohzerkleinerung	5.00
Kolbenpflücker (CCM) inkl. Strohzerkleinerung	5.00
CCM-Mühle inkl. 1 Bedienungsmann	2.60
Silomaishäcksler Anbau	5.60
Silomaishäcksler selbstfahrend, mehrreihig	6.00
3 Häckselwagen und Gebläse mit Antrieb (ohne Bedienung)	2.80
Häckselarbeit, Vollservice franko Silo	10.50

3. Grasernte	Fr./h
Häcksler selbstfahrend (200 kW)	420.00
2 Häckselwagen und Gebläse mit Antrieb (ohne Bedienung)	175.00

4. Rübenernte	Fr./a
Futterrüben, ohne Blattbergung	10.00
Zuckerrüben, ohne Blattbergung	9.00
Zuckerrüben, mit Blattbergung	10.00

5. Ballenpressen	Fr./Stück
Hochdruckballen inkl. Garn, ab Feld	— .75
Hochdruckballen inkl. Garn, ab Stock	1.00
Rundballen (ca. 200 kg Stroh) Netzbindung	10.00
Rundballen (ca. 400 kg Stroh)	18.00
Rundballen für Silage	15.00
Rundballen wickeln	15.00
Quaderballen pressen, 1,3 m³/170 kg	11.00
Quaderballen pressen, 2,0 m³/300 kg	16.00
Quaderballen wickeln (1,3 m³)	15.00

6. Bodenbearbeitung	Fr./a
Pflügen, 2- oder 3scharig	2.80
Bearbeitung mit Zinkenegge, pro Durchgang	— .80
Bearbeitung mit Zinkenrotor, pro Durchgang	2.00
Bearbeitung mit Kreiselegge, pro Durchgang	2.00

7. Saat	Fr./a
Einzelkornsämaschine für Zuckerrüben	1.60
Einzelkornsämaschine für Mais	1.20
Mikrogranulatstreuer als Zusatz	— .30
Drillsämaschine	1.10
Bestellkombination	2.70
Streifenfrässaat inkl. Bandspritzung und Düngung	4.60
Direktsaat	1.80

8. Düngung	Fr./a
Schleuderdüngerstreuer	— .50
Reihendüngerstreuer zu Hackgerät	— .30

9. Pflanzenschutz	Fr./a
Spritzarbeiten	1.00
Bandspritzgerät als Zusatz	— .60

10. Pflanzenpflege	Fr./a
Rübenhackgerät, ohne Hilfsperson	1.40
Scharhackgerät für Mais, ohne Hilfsperson	— .90
Sternhackgerät für Mais, ohne Hilfsperson	— .90

SVLT Technische Kommission 2

BERA FULLWOOD
Fortschrittlichste Technik für Ihren Stall



**Rohrmelkanlagen,
Melkstandleitsysteme,
Computerfütterung-u,
Managementsysteme,
elektron. Milkmeter,
tiergerechte
Aufstallungssysteme.**

denn es geht um mehr als nur um die Milch
Ihre autorisierte Fachvertretung

Arnold BERTSCHY AG
 1792 GROSSGUSCHELMUTH
 Tel. 026 684 34 56

AB

Weiterbildungszentrum Riniken

Werkstattkurse Sommer, Herbst

Für jeden Kurs gibt es detaillierte Informationen über Ziele und Kursinhalt. Verlangen Sie die Broschüre «Kursangebot» beim SVLT-Zentralsekretariat.

Datum	Kursthema	Typ	Dauer
Hydraulik			
19. Juni	Hydraulikzylinder und -armaturen sowie Schlauchleitungen warten und reparieren	HFZ	1 Tag
Motorgeräte/Kleinmotoren			
24. Juni	Rasenmäher und Rasentraktoren warten und reparieren	MRT	1 Tag
2. September	Kleinmotoren: 2- und 4-Takt-Benzinmotoren instandstellen	MKM	1 Tag
11. September	Rasenmäher und Rasentraktoren warten und reparieren	MRT	1 Tag
16. September	Motorsäge: Ketten- und Schwertpflege, Motorstörungen beheben	MSK	1 Tag
Elektrik und Beleuchtung			
17. Juni	Fahrzeugelektrik an Traktor und Anhänger warten	EFZ	1 Tag
4. September	Fahrzeugelektrik an Traktor und Anhänger warten	EFZ	1 Tag
Futtererntemaschinen			
26. Juni	Pressen revidieren, Knüpfel einstellen	LPK	1 Tag
Speziell für Frauen			
8. Juli	Nützliche Tips: <ul style="list-style-type: none"> • Auto: Pannen vermeiden und beheben, Radwechsel, Fahrzeugelektrik • Elektrogeräte und -installationen: Störungen lokalisieren und einfache Reparaturen selber durchführen 	MES 9	1 Tag
Werkzeuge/Hofwerkstatt			
10. Juli	Werkzeuge: Maschinenmesser schärfen und härten	WSH	1 Tag
Schweissen, Schneiden, Lötén			
9. September	Brennschneiden mit Autogen- und Plasmaschneidgerät	SBP	1 Tag

K 30 Der nächste 30tägige Werkstattkurs K 30 findet statt vom 10. November bis am 19. Dezember 1997. Er bietet eine umfassende Aus- und Weiterbildung in Schweisstechnik, Metallkonstruktion sowie Wartungs- und Reparaturdienst an Traktoren und Landmaschinen. Verlangen Sie die Unterlagen oder reservieren Sie sich schon heute einen Platz.

Kursgeld/Materialkosten

1-tägige Kurse	Fr. 60.- pro Tag
Kurstyp SBP	Fr. 90.- (inkl. Fr. 30.- Material)
Werkstattkurs K 30	auf Anfrage

Anmeldetalon

Kurs:

Kursdatum (Beginn):

Name:

Adresse:

PLZ/Wohnort:

Tel.:

Ich wünsche Unterkunft in:

- ☐ Einzelzimmer (Fr. 25.- bis 30.- inkl. Frühstück)
- ☐ Doppelzimmer (Fr. 18.- bis 30.- inkl. Frühstück)
- ☐ Mittagverpflegung im Restaurant

Datum und Unterschrift:

Information und Anmeldung

SVLT-Zentralsekretariat
Ausserdorfstrasse 31
5223 Riniken
Tel: 056 441 20 22
Fax: 056 441 67 31

Grösste Auswahl Förderbänder kurzfristig oder ab Lager lieferbar. Auch Spezialanfertigungen. Sehr preisgünstige Modelle. Beste Referenzen.

- Kettenförderer
- Muldenbänder
- Vielzweckbänder

Zubringerbänder für Mais, Silofutter, Ballen, Kartoffeln, Sägemehl, Obst usw.

Verlangen Sie unser Angebot, wir lösen auch Ihr Förderproblem.

Dezlhöfer Landmaschinen AG
9246 Niederbüren, ☎ 071 422 14 36

Holz + schenk = Wärme
seit 1877

BEA, Halle 4a
Stand 443 A

Kochen, backen und heizen

Senden Sie mir Prospekte über: LT 311.97 ✂

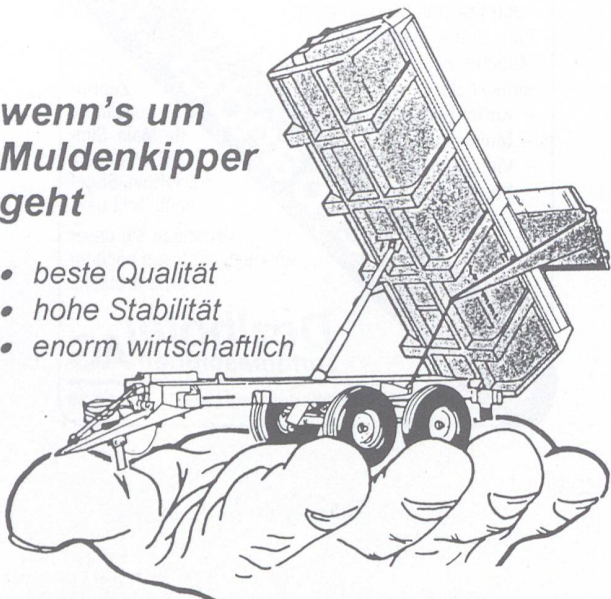
<input type="checkbox"/> Zentralheizungsherde	Name
<input type="checkbox"/> Holz- und Kombiherde	Vorname
<input type="checkbox"/> Elektro-Brotbacköfen	Beruf
<input type="checkbox"/> Kachelsitzöfen	Strasse
<input type="checkbox"/> Holzfeuerungskessel	PLZ/Ort
<input type="checkbox"/> Doppelkessel für Holz oder Öl/Gas	Telefon
<input type="checkbox"/> Wärmespeicher	
<input type="checkbox"/> Wärmepumpen	
<input type="checkbox"/> Solaranlagen	

Ofenfabrik Schenk AG
3550 Langnau i.E., Tel. 034 402 32 62

brimont *agraire*

wenn's um
Muldenkipper
geht

- beste Qualität
- hohe Stabilität
- enorm wirtschaftlich



Komplettprogramm von 9 - 24 t Nutzlast

GVS

Land- und Kommunalmaschinen
8207 Schaffhausen
Tel. 052 643 66 77 Fax 052 643 54 33

EURIS

Der Hochleistungs-Silomais!

Schlägt alle bisherigen Sorten
im mittelfrühen Bereich.

Otto Hauenstein Samen AG

Rafz - Biberist - Landquart - Orbe

OH 01 879 17 18

Friedrich & Puggli

DIE ZUVERLÄSSIGEN

CERES-Traktoren
von Renault mit den robusten, leistungsstarken
D.P.S. -Motoren.
Neu u.a. die Spacial-Kabine, das Belüftungssystem,

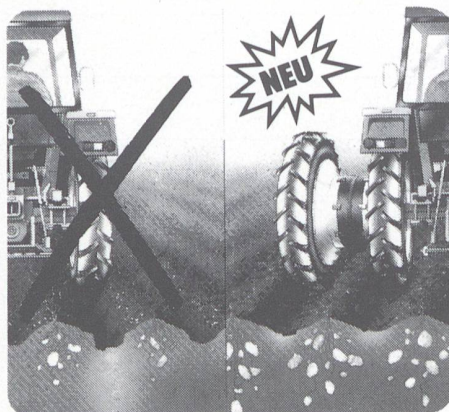


RENAULT
Agriculture

...die Winnertypen - starten Sie schnell durch

S.C.I.M.A. Tracteurs Renault, 3185 Schmitten, Tél. 026 496 36 01

**Lockerer Boden
für bessere Erträge!
Mit der Schonspur von GS**



- im Abstand auf **IHRE** Saatzeilen einstellbar
 - in 4 Spurkombinationen erhältlich
 - anspruchvollste Schweizer-Qualität
 - minutenschnell montiert
- Bodenverdichtungsprobleme für immer gelöst.**

Fragen Sie uns. Ihrem Boden zuliebe.

GS

**Gebr. Schaad AG,
Räderfabrik
4553 Subingen,
Tel. 032 613 33 33**

Rätsel

Unser Kreuzwort-Rätsel in der letzten Ausgabe wies zwei gravierende Mängel auf: Bei der Herstellung des Heftes fiel irgendwo der Wettbewerbspreis und die Adresse, an die man das Lösungswort hätte einschicken müssen, heraus. Deshalb sei das Kreuzworträtsel an dieser Stelle nochmals wiederholt.

Wer das Lösungswort gefunden hat, schicke es an:

- Schweizer Landtechnik, Postfach, 5223 Riniken
- Die richtigen Antworten nehmen an der Verlosung eines SVLT-Kombi oder einer SVLT-Latzhose teil.

Viel Vergnügen beim Lösen des Rätsels von Hans Popp, Steinach SG.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M
1				9		4						5
2							6					
3			3									1
4	8			2					7			

Lösungswort: Bedeutende Schweizer Ortschaft

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Waagrecht

- 1 Auf und ... / Fisch / Nicht Tadel / Kurzbegriff für elektrisches Zugfahrzeug
- 2 Schweizerische Kantonshauptstadt / Waren / Kfz. Österreich
- 3 Kfz. Belgien / Form von Wasser / Kurzbezeichnung einer Partei /alkoholisches Getränk
- 4 von gutem Haus / Gebrauchsgegenstand

Senkrecht

- A Popgruppe
- B Musikformation
- C Lasttier
- D Männerkurzname
- E Masseinheit / Abkürzung des Gesetzes betreffend Belastung bäuerlicher Betriebe
- F Behausung im Norden
- G Gefühl der Motivation
- H verwaorlostes Gebiet
- I Abkürzung einer Privatbahn / französische Abkürzung für Nationalbank
- K still
- L französisch Gold / Keimzelle
- M Männername

Mitgliedsbeitrag 1997

AG, BE, GE, FR, SG, SH, SO, SZ/UR, TG,
TI, VD, ZH

Wir danken Ihnen für die Überweisung des Mitgliedsbeitrags 1997. Wir wissen dies als Zeichen der Treue zu unserer Organisation zu schätzen. Falls Ihnen die Bezahlung bislang entgangen ist, bitten wir Sie, diese möglichst bald zu leisten. Sie helfen uns damit Mahngebühren zu sparen.

SVLT-Kombi und Latzhose

Die SVLT-Berufskleidung (Kombi oder Latzhose) stösst auf ein überaus grosses Interesse. Inzwischen sind alle Grössen wieder am Lager. Für Bestellungen bitte nebenstehenden Talon benützen.

Einsenden an:
SVLT
Postfach
5223 Riniken

Bestelltalon

Senden Sie mir gegen Rechnung folgende Artikel:

Kombi, rot	Grösse		46	48	50	52	54	56	58	
Fr. 78.- + Versandkosten	Anzahl									
Latzhose, rot	Grösse		46	48	50	52	54	56	58	
Fr. 58.- + Versandkosten	Anzahl									
Adresse:		Datum/Unterschrift:								
.....										
.....										